Meijer.com

X-TREME™

Turbo Hockey

SPORTCRAFT

DO NOT RETURN TO STORE
NO DEVOLVER A LA TIENDA
NE PAS RETOURNER AU MAGASIN

SPORTCRAFT: (800) 526-0244

1-1-34-715 SS

Assembly, Instructions and Rules
Instrucciones de ensamblaje y reglas
Mode d'assemblage, instructions et règles du jeu

313 Waterloo Valley Road / Budd Lake, NJ 07828 / www.sportcraft.com / (800) 526-0244 / Fax: (973) 347-1541

Meijer.com

English

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. **Read all instructions - All the safety and operating instructions should be read carefully before this turbo hockey game is played.**
2. Caution - This is not a toy and is intended for use by or under the supervision of adults. Adults should review safety guidelines with children to avoid possible risk of electric shock or other injuries.
3. Power sources - This hockey game should be operated only from 100-125V A.C., 50/60 cycle current as indicated on the identification label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your appliance dealer or local power company.
4. Power cord protection - Power cord should be routed so that it is not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against it. Pay particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point of exit from the game.
5. Overloading - Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in a risk of fire or electric shock.
6. Object and liquid entry - Never push objects of any kind into this game through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts which could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the game.
7. Ventilation - Openings in the game are provided for the exhaust air to create a cushion effect. The openings on the air blower are for the intake air. Keep clear of the air blower when it is on. Do not put hand or other objects near the intake openings. To ensure reliable operation of the game and protect it from overheating these openings must not be blocked or covered.
8. Damage requiring service - Unplug the game from the wall outlet. Do not attempt to service the blower yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer servicing to qualified service personnel under the following conditions.
   A. When the power supply cord or plug is damaged.
   B. If liquid has spilled, or objects have fallen into the blower.
   C. When the air blower exhibits a distinct change in performance e.g. abnormal noise, this indicates a need for service.
9. Grounding or Polarization - This game is equipped with a polarized alternating current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.
10. CAUTION - ELECTRICALLY OPERATED PRODUCT - Not recommended for children under 8 years of age. As with all electrical products, precautions should be observed during handling and use to reduce the risk of electric shock.
11. We recommend that the game be periodically examined for conditions that may result in the risk of fire, electrical shock, or injury to persons. In the event such conditions exist, the game should not be used until properly repaired.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING: To Reduce The Risk Of Fire Or Electric Shock, Do Not Use This Fan With Any Solid-State Speed Control Device

Español

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. **Lea todas las instrucciones – todas las instrucciones de seguridad y operación se deben leer con cuidado antes de utilizar este juego de hockey.**
2. Advertencia – Esto no es un juguete y es para el uso de adultos o menores con la supervisión de adultos. Las personas adultas deben revisar las pautas de seguridad en cuanto a los niños para evitar cualquier posible riesgo de electrocución u otras lesiones.
3. Fuentes de poder – Este juego de hockey sólo se debe operar con corriente alterna de 100-125V C.A., y 50/60 ciclos según se indica en la etiqueta de identificación. Si usted no sabe con seguridad qué tipo de energía tiene en su hogar, consulte con un vendedor de electrodomésticos o con la compañía local de electricidad.
4. Protección del cordón – Se debe colocar el cordón de manera que no se pueda pisar, ni aplastar con objetos que se le coloquen encima o al lado. Preste mucha atención a los cordones en la parte del enchufe, los receptáculos y los puntos de salida del juego.
5. Sobrecarga – No sobrecargue los tomacorrientes ni las extensiones ya que esto puede ocasionar riesgo de incendio o electrocución.
6. Entrada de objetos y líquidos – Nunca inserte ninguna clase de objeto en las aberturas de este juego ya que pueden entrar en contacto con puntos de voltaje peligrosos o partes que causan cortocircuito lo cual puede causar un incendio o electrocución. Nunca se debe derramar ningún tipo de líquido sobre este juego.
7. Ventilación – Las aberturas del juego están diseñadas para que el aire de salida cree un efecto de “colchón”. Las aberturas en el soplador de aire son para la entrada de aire. Manténgase alejado del soplador cuando está encendido. No coloque las manos ni otros objetos cerca de las aberturas de entrada de aire. Para asegurar el funcionamiento confiable del juego y evitar que se sobrecaliente, estas aberturas no se deben bloquear ni cubrir.
8. Daños que requieran servicios de reparación – Desenchufe el juego. No trate de reparar el soplador usted mismo ya que el abrir o quitar las cubiertas lo expone a voltajes peligrosos u otros peligros. Los servicios de reparación los deben proporcionar una persona calificada bajo las siguientes condiciones:
   A. Cuando el cordón o el enchufe están dañados.
   B. Si se ha derramado un líquido o se han dejado caer objetos dentro del soplador.
   C. Cuando el soplador de aire muestra un cambio marcado en su desempeño
9. Polarización o conexión a tierra – Este juego viene con un enchufe de línea de corriente alterna polarizada (un enchufe que tiene un diente más ancho que el otro). Este enchufe sólo entra en el tomacorriente de una manera. Ésta es una medida de seguridad. Si no puede insertar el enchufe por completo en el tomacorriente, trate de invertirlo. Si, aún así, no entra, contacte a un electricista para que reemplace el tomacorriente obsoleto. No intente violar esta medida de seguridad.
10. PRECAUCIÓN - PRODUCTO ELÉCTRICAMENTE MANEJADO - No recomendado para niños bajo 8 años. Como con todos los productos eléctricos, las precauciones deberían ser observadas durante el manejo y el empleo para reducir el riesgo de choque eléctrico.
11. Recomendamos que el juego sea examinado de vez en cuando de las condiciones que pueden causar el riesgo de fuego, la descarga eléctrica, o la herida a personas. Si estes condiciones existen, el juego no debería ser usado hasta que está reparado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA: Para disminuir el riesgo de incendio o electrocución, no use este ventilador con un dispositivo de control de velocidad de estado sólido.

©2007 Sportcraft, Ltd.
(800) 526-0244

Meijer.com

English

Congratulations! **We hope you will have many hours of enjoyable use with your new Sportcraft Turbo Hockey!**

STOP

PLEASE KEEP YOUR INSTRUCTIONS!

- Your Model number is necessary should you need to contact us.
- Please read through this instruction book to familiarize yourself with all the parts and assembly steps.
- Refer to the Parts Identifier and verify that all parts have been included.
- For questions that may arise or for missing parts, **DO NOT RETURN THE GAME TO THE STORE**.

CONTACT INFORMATION:

Hours: Mon.-Fri., 9:00am to 5:00pm EST

Replacement Parts: order online at: www.sportcraft.com or call: (866) 206-4321

Technical Support: (800) 526-0244

WARNING!

This is not a child's toy. Adult supervision is required for children playing this game. Please read instructions carefully. Proper use of this set can avoid damage or injury.

BEFORE ASSEMBLY:

- Did you receive 1 box?
- Did you inspect your playfield/main table frame before assembly? It is not replaceable and must be returned to the original place of purchase if damaged.

Component parts may be stored on both sides of the cabinet. Lift one side of the cabinet and remove the components from underneath.

TOOLS REQUIRED FOR ASSEMBLY:

- Phillips and Slotted Head Screwdrivers / or Power Driver (not included)
- Wrench and Allen Wrench (included)

Español

¡Felicitaciones! **¡Nosotros esperamos que este nuevo juego de Turbo Hockey! de Sportcraft le proporcione muchas horas de diversión!**

STOP

¡POR FAVOR GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

- Su número de modelo es necesario en caso de que deba comunicarse con nosotros.
- Por favor leer este manual de instrucciones para familiarizarse con todas las piezas y los pasos a seguir en el montaje.
- Consultar la lista Identificación de las Piezas y asegúrese de que todas las piezas hayan sido incluidas.
- Para preguntas o para piezas que no se hayan incluidos, **NO DEVUELVA EL JUEGO A LA TIENDA DONDE LO COMPRÓ**.

INFORMACIÓN DE CONTACTO:

Horas: lunes a viernes, 9:00am a 5:00pm EST

Piezas de recambio: ordenar a la página de internet: www.sportcraft.com o llame: (866) 206-4321

Soporte técnico: (800) 526-0244

¡ADVERTENCIA!

Esto no es un juguete de niños. La supervisión adulta es requerida para jugar este juego por los niños. Por favor leer las instrucciones con cuidado. El empleo apropiado de este juego puede evitar el daño o la herida.

ANTES DE ENSAMBLAR:

- ¿Recibió usted 1 caja?
- ¿Inspeccionó usted su campo de juego/marco de mesa antes del ensamblaje? No es reemplazable y debe ser devuelto al lugar original de compra en caso de presentarse algún daño.

Las piezas de componete pueden ser almacenadas a ambos lados del gabinete. Levantar un lado del gabinete y quitar los componentes de abajo.

HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA MONTAR:

- Destornilladores Phillips y de cabeza ranurada / o destornillador eléctrico (no incluido)
- Llaves inglesa y hexagonal (incluidas)

©2007 Sportcraft, Ltd.
(800) 526-0244

Meijer.com

English

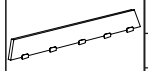
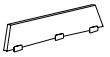
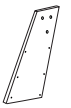
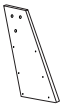
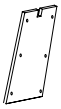
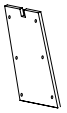
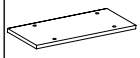
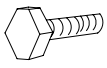
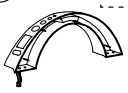
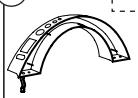
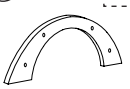
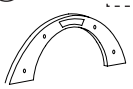
PARTS IDENTIFIER

Español

IDENTIFICACIÓN DE LAS PIEZAS

(Add a Check (√) to the box ⬚ to indicate receipt of each part.)

(Añada una marca (√) a la caja ⬚ para indicar el recibo de cada pieza.)

1  9-3-34-715SS01 (2)	SIDE APRON TABLA LATERAL	2  9-3-34-715SS02 (2)	END APRON TABLA DE EXTREMO
3 9-3-34-715SS03 (2)	GOAL BOX CAJA DE ARCO	4 9-3-34-715SS04 (2)	LEG PANEL - A PANEL DE PIERNA - A
5 9-3-34-715SS05 (2)	LEG PANEL - B PANEL DE PIERNA - B	6 9-3-34-715SS06 (2)	LEG BRACE SOPORTE DE PIERNA LATERAL
7  9-3-34-715SS07 (2)	LEFT LEG BOARD - A TABLERO DE PIERNA IZQUIERDO - A	8  9-3-34-715SS08 (2)	RIGHT LEG BOARD - A TABLERO DE PIERNA DERECHO - A
9 9-3-34-715SS09 (2)	LEFT LEG BOARD - B TABLERO DE PIERNA IZQUIERDO - B	10 9-3-34-715SS10 (2)	RIGHT LEG BOARD - B TABLERO DE PIERNA DERECHO - B
11 9-3-34-715SS11 (2)	LEFT LEG BOARD - C TABLERO DE PIERNA IZQUIERDO - C	12 9-3-34-715SS12 (2)	RIGHT LEG BOARD - C TABLERO DE PIERNA DERECHO - C
13  9-3-34715SS13 (2)	LEFT LEG BOARD - D TABLERO DE PIERNA IZQUIERDO - D	14  9-3-34-715SS14 (2)	RIGHT LEG BOARD - D TABLERO DE PIERNA DERECHO - D
15  9-3-34-715SS15 (4)	LEG BASE BASE DE PIERNA	16 9-3-34-715SS16 (4)	APRON CORNER ESQUINA DE TABLA
17 9-3-34-510SS20 (4)	DELUXE POWER PUSHER EMPUJADOR DE LUJO "POWER"	18 9-3-34-715SS18 (4)	ROUND PUCK - 30G DISCO REDONDO - 30G
19 9-3-36-039SS65 (8)	4 X 25 MM FLAT HEAD SCREW TORNILLO CON CABEZA PLANA DE 4 X 25MM	20 9-3-32-531SS17 (68)	4 X12 MM ROUND HEAD SCREW TORNILLO CON CABEZA REDONDA DE 4 X 12 MM
21 9-3-34-052SS09 (40)	4 X 51 MM FLAT HEAD SCREW TORNILLO CON CABEZA PLANA DE 4 X 51 MM	22 9-3-34-715SS22 (4)	6.5 X 25 MM HEX BOLT PERNO DE 6,5 X 25 MM
23 9-3-36-617SS18 (24)	6.5 X 28 MM ALLEN KEY BOLT (4 MM) PERNO HEXAGONAL DE 6,5 X 28 MM (4 MM)	24 9-3-36-559SS03 (24)	6.5 X 38 MM ALLEN KEY BOLT (4 MM) PERNO HEXAGONAL DE 6,5 X 38 MM (4 MM)
25  9-3-34-012SS06 (12)	8 X 38 MM HEX BOLT PERNO DE 8 X 38 MM	26 9-3-32-531SS15 (48)	6.5 X 15 MM WASHER ARANDELA DE 6,5 X 15 MM
27 9-3-36-039SS44 (12)	8 X 23 MM WASHER ARANDELA DE 8 X 23 MM	28  9-3-34-715SS28 (1)	ELECTRONIC SCORER CONTROL - A CONTROL DE MARCADOR ELECTRÓNICO- A
29  9-3-34-715SS29 (1)	ELECTRONIC SCORER CONTROL - B CONTROL DE MARCADOR ELECTRÓNICO- A	30  9-3-34-715SS30 (1)	ELECTRONIC SCORER BOARD - A TABLERO DE MARCADOR ELECTRÓNICO- A
31  9-3-34-715SS31 (1)	ELECTRONIC SCORER BOARD - B TABLERO DE MARCADOR ELECTRÓNICO - B	32 9-3-35-500SS48 (1)	4 MM ALLEN KEY LLAVE HEXAGONAL DE 4 MM
33 9-3-32-531SS27 (1)	METAL WRENCH LLAVE INGLESA METÁLICA	34 9-3-34-715SS40 (8)	SCREW COVER CUBIERTA DE TORNILLO
35 9-3-34-715SS41 (4)	6.5 X 32MM WASHER ARANDELA DE 6,5 X 32 MM	36 9-3-35-730SS36 (3)	1 MM SHIM CUÑA DE 1 MM
37 9-3-35-730SS37 (3)	2 MM SHIM CUÑA DE 2 MM	38 9-3-35-730SS38 (3)	3 MM SHIM CUÑA DE 3 MM

©2007 Sportcraft, Ltd.
(800) 526-0244

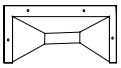
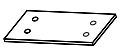
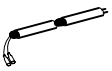
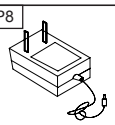
Meijer.com

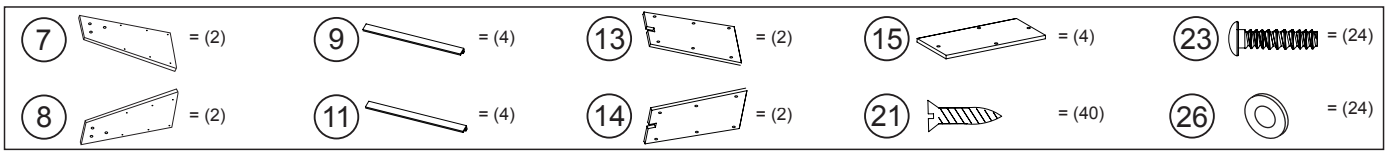
English

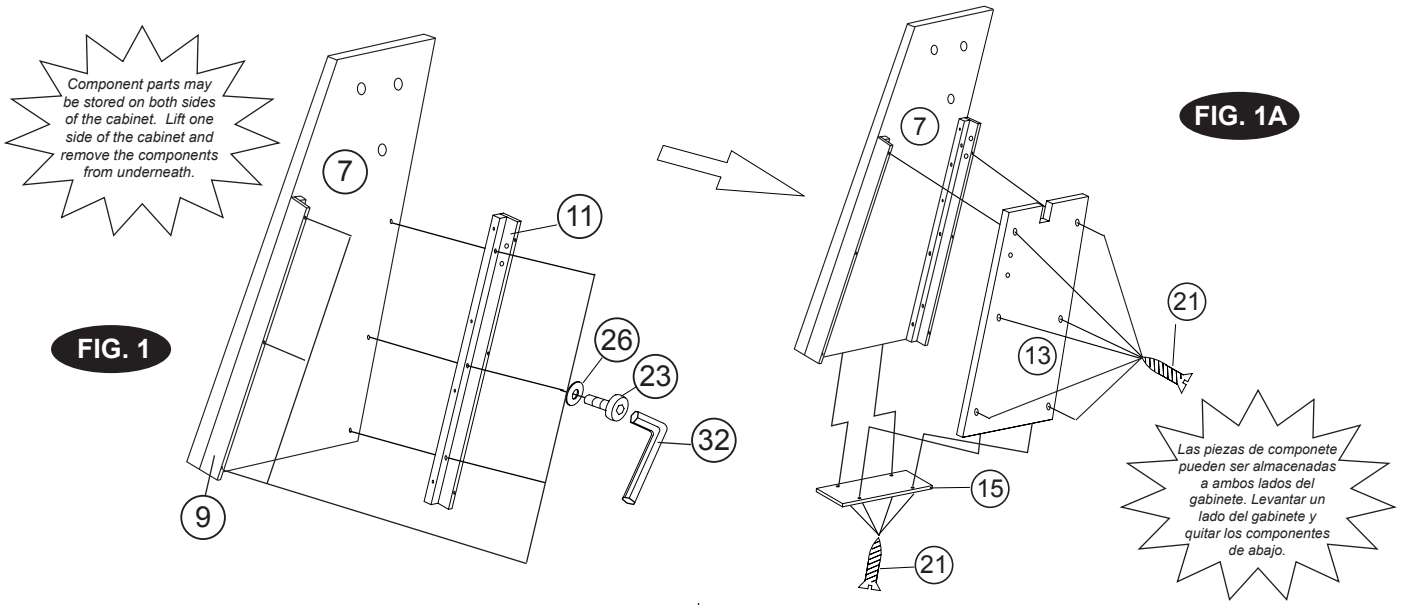
ADDITIONAL PRE-INSTALLED PARTS. (FOR REFERENCE ONLY.)

Español

PIEZAS ADICIONALES PREINSTALADAS. (SÓLO PARA REFERENCIA.)

P1 9-3-34-715SS34 (1)	BLOWER AND WIRE (PRE-INSTALLED) SOPLADOR DE AIRE Y CONECTOR DE CABLE (PRE-INSTALADO)	P2  9-3-34-715SS35 (2)	PUCK RETURN W/TRIGGER (PRE-INSTALLED) CAJA PARA LA DEVOLUCIÓN DEL DISCO Y DISPARADOR (PRE-INSTALADA)	P3 9-3-34-715SS36 (2)	PUCK CATCHER WIRE (PRE-INSTALLED) CABLE DE LA UNIDAD DISPARADOR (PRE-INSTALADO)	P4  9-3-34-510SS30 (16)	METAL PLATE (PRE-INSTALLED) PLACA METÁLICA (PRE-INSTALADA)
P5  9-3-34-715SS38 (1)	LIGHT (PRE-INSTALLED) LUZ (PRE-INSTALADO)	P6 9-3-34-715SS39 (4)	SCORER BASE BOX WITH SCREW (PRE-INSTALLED) BASE DE MARCADOR CON TORNILLO (PRE-INSTALADO)	P7 9-3-34-510SS29 (1)	ON/OFF SWITCH (PRE-INSTALLED) CONMUTADOR (PRE-INSTALADO)	P8  9-3-34-715SS42 (1)	ADAPTER-12V, 650 mA (PRE-INSTALLED) ADAPTADOR DE CA 12V, 650 mA (PRE-INSTALADO)
P9 9-3-34-510SS19 (2)	NAME PLATE (PRE-INSTALLED) PLACA DE NOMBRE (PRE-INSTALADO)						




Component parts may be stored on both sides of the cabinet. Lift one side of the cabinet and remove the components from underneath.
7
11
26
23
32
9
FIG. 1
7
21
13
15
21
Las piezas de componente pueden ser almacenadas a ambos lados del gabinete. Levantar un lado del gabinete y quitar los componentes de abajo.
FIG. 1A

ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

We recommend that two adults work together to assemble this table.

- *The table will be assembled base first, then the table will be placed on top of the base. This is a very heavy table and lifting it on top of the base will require at least two strong adults.*
- *We suggest that you use the bottom carton as a clean flat work area to protect the table.*
- *We suggest using a power screwdriver (not included) to assemble this game.*

FIG. 1: LEG ASSEMBLY

- Attach the Left Leg Board B (#9) and C (#11) to Left Leg Board A (#7) with six Bolts (#23) and six Washers (#26) as shown in Fig. 1. Use the Allen Key (#32) Provided. **NOTE**: Make sure the small holes are at the top.
- Attach the Left Leg Board D (#13) to the leg assembly with six Screws (#21). Then attach the Leg Base (#15) to the leg assembly with four Screws (#21). See Fig. 1A.
- Repeat these steps for other Legs.

(Continued on the next page.)

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

Recomendamos que dos adultos ayuden a armar esta mesa.

- *La mesa puede armarse de manera invertida y después darse vuelta para que se asiente sobre las patas. Esta mesa es pesado y para darle vuelta será necesaria la participación de dos adultos fuertes.*
- *Sugerimos que utilice el fondo de la caja como área de trabajo limpia y plana para la protección de la mesa.*
- *Aconsejamos usar un destornillador eléctrico (no incluido) para montar este juego.*

FIG. 1: ENSAMBLAJE DE PIERNA

- Fijar el tablero de pierna izquierdo - B (no. 9) y el C (no. 11) al tablero de pierna A (no. 7) con seis pernos (no. 23) y seis arandelas (no. 26) según la figura 1. Usar la llave hexagonal (no. 32) proviso. **NOTA**: Asegurarse que los pequeños orificios están en lo alto.
- Fijar el tablero de pierna izquierdo - D (no. 13) a la asamblea de pierna con seis tornillos (no. 21). Entonces fijar el base de pierna (no. 15) a la asamblea de pierna con cuatro torillos (no. 21). Ver la figura 1A.
- Repetir esos pasos para las otras piernas.

(Pasar a la siguiente página)

©2007 Sportcraft, Ltd.
(800) 526-0244

Meijer.com

English

Español

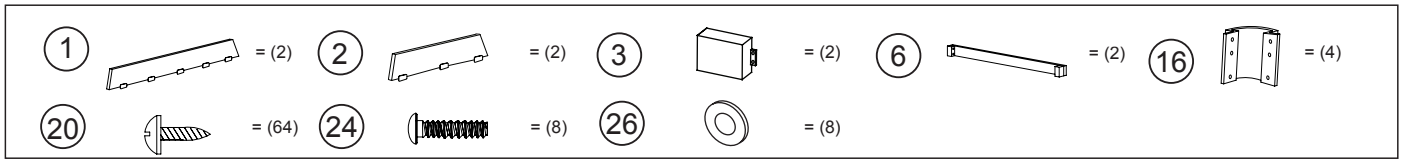


FIG. 2

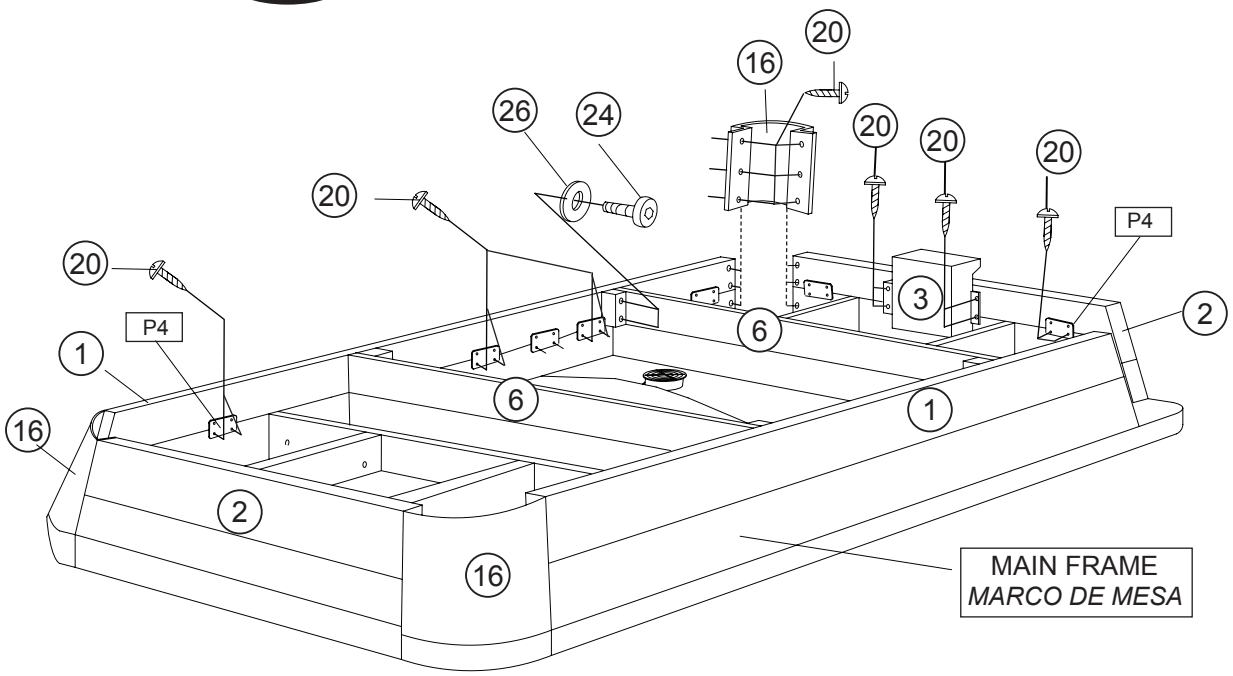


FIG. 2: APRON ASSEMBLY

- Attach the bottom portion of the Metal Plates (#P4) on the Side (#1) and End (#2) Aprons to the table cabinet using two Screws (#20) per Plate. **NOTE:** The Lower Aprons must be inside of the molded plastic band. Pilot holes show the proper screw position.
- Attach two Bolts (#24) and two Washers (#26) per Brace (#6) as shown in Fig. 2.
- Place the Goal Boxes (#3) over the Puck Returns (#P2) and attach to the End Aprons (#2) with four Screws (#20) per Goal Box.
- Attach the Apron Corners (#16) to the Side (#1) and End (#2) Aprons using six Screws (#20) per Corner. **NOTE:** Make sure that the Apron Corners are installed inside of the Black Plastic.

FIG. 2: ENSAMBLAJE DE TABLA

- Fijar la parte inferior de las placas metálicas (no. P4) sobre las tablas laterales (no. 1) y de extremo (no. 2) al marco principal usando dos tornillos (no. 20) por placa. **NOTA**: las tablas inferiores deben ser dentro de la cinta molded plástica. Los agujeros de guía muestran la posición de tornillo apropiada.
- Fijar dos pernos (no. 24) y dos arandelas (no. 26) por soporte (no. 6) según la figura 2.
- Colocar la caja de arco (no. 3) sobre las cajas para la devolución de pelotas (no. P2) y fijarlas a las tablas de extremo (no. 2) con cuatro tornillos (no. 20) por caja de arco.
- Fijar las esquinas de tabla (no. 16) a las tablas laterales (no. 1) y de extremo (no. 2) utilizando seis tornillos (no. 20) por esquina. **NOTA**: asegurarse que las esquinas de tabla son instaladas dentro del plástico negro.

(Continued on the next page.)

(Pasar a la siguiente página)
©2007 Sportcraft, Ltd.
(800) 526-0244

Meijer.com

English

Español

FIG. 3

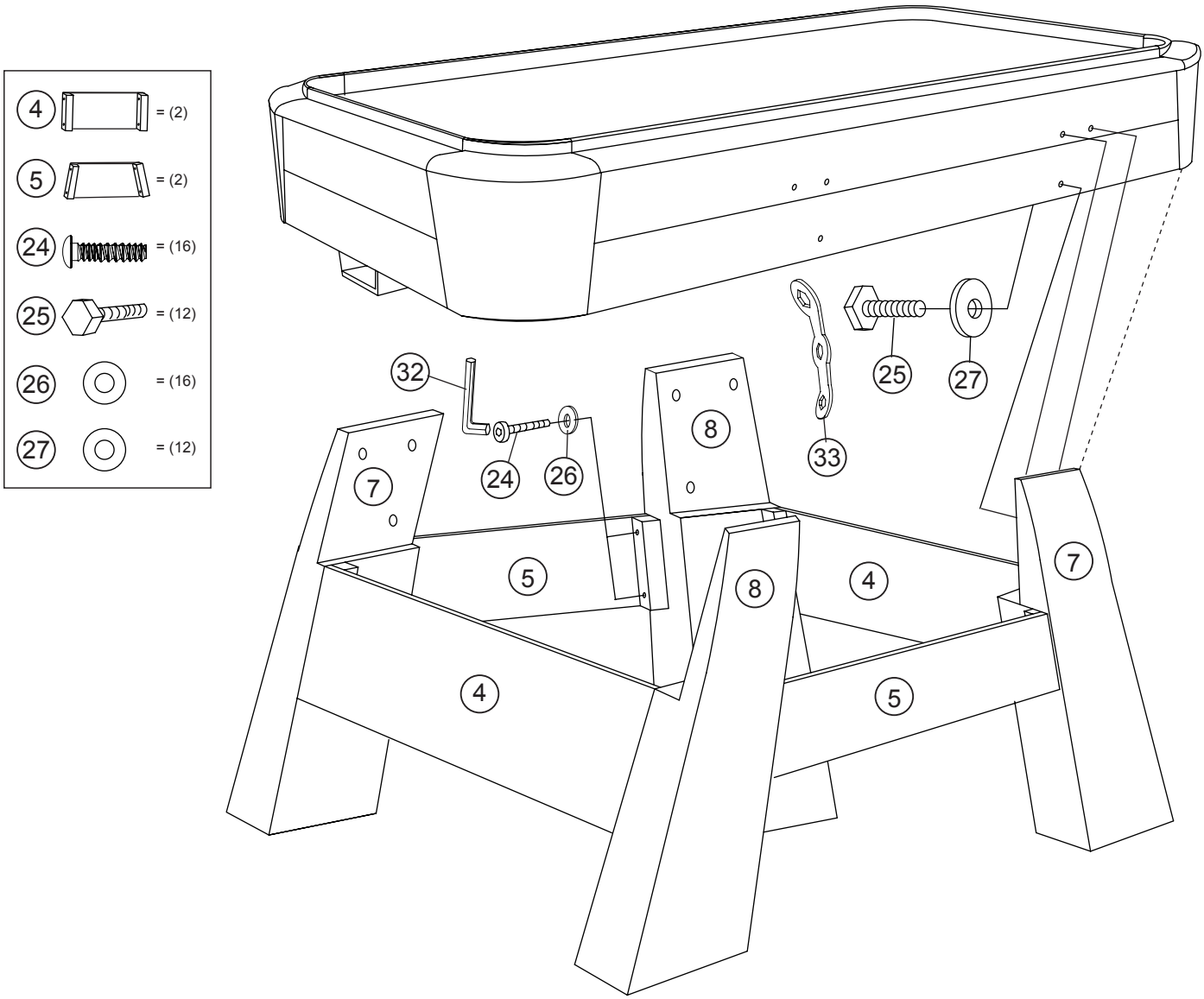


FIG. 3: LEG PANEL ASSEMBLY

- Attach the Leg Panels - A (#4) and B (#5) to the side of leg assemblies with four Bolts (#24) and four Washers (#26) per Panel with the Allen Key (#32).
- Carefully lift the Table Assembly from the floor with two strong adults, turn over, and set the table on its legs in the location where you will play.
- Align the holes of the assembled Legs with those on the table and attach together using three Bolts (#25) and three Washers (#27) per leg with the Wrench (#33) provided. **NOTE**: Do not tighten the bolts until all the bolts are first inserted into their holes.

FIG. 3: ENSAMBLAJE DE PANEL DE PATA

- Fijar las paneles de pata - A (no. 4) y B (no. 5) al lado de las asambleas de pata con cuatro pernos (no. 24) y cuatro arandelas (no. 26) por panel con la llave hexagonal (no. 32).
- Con cuidado levantar la asamblea de mesa del suelo con dos adultos fuertes, darla vuelta, y poner la mesa sobre sus patas en la posición donde usted jugará.
- Alinear los orificios de la asamblea de pata con ellos de la mesa y fijar junots usando tres pernos (no. 25) y tres arandelas (no. 27) por pata con la llave (no. 33) proporcionado. **NOTA:** No apretar bien los pernos hasta que primeramente todos los pernos sean insertados en sus orificios.

(Continued on the next page.)

(Pasar a la siguiente página)
©2007 Sportcraft, Ltd.
(800) 526-0244

Meijer.com

English

Español

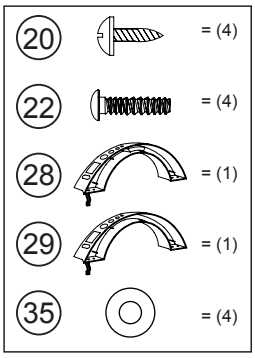


FIG. 4A

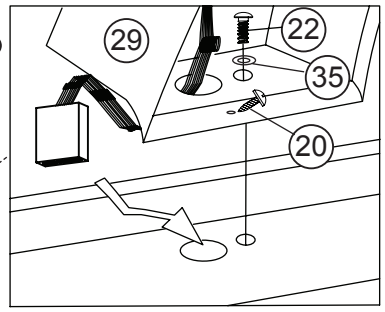


FIG. 4

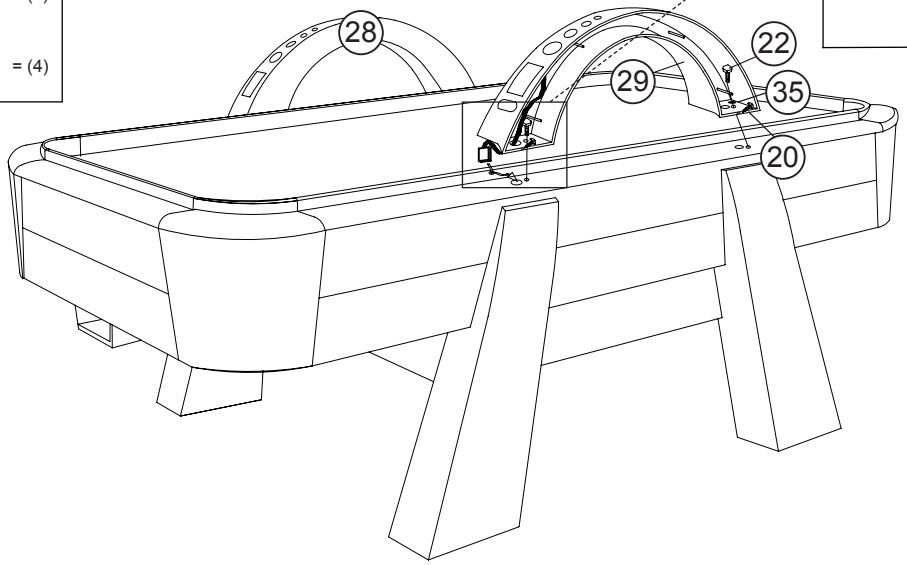
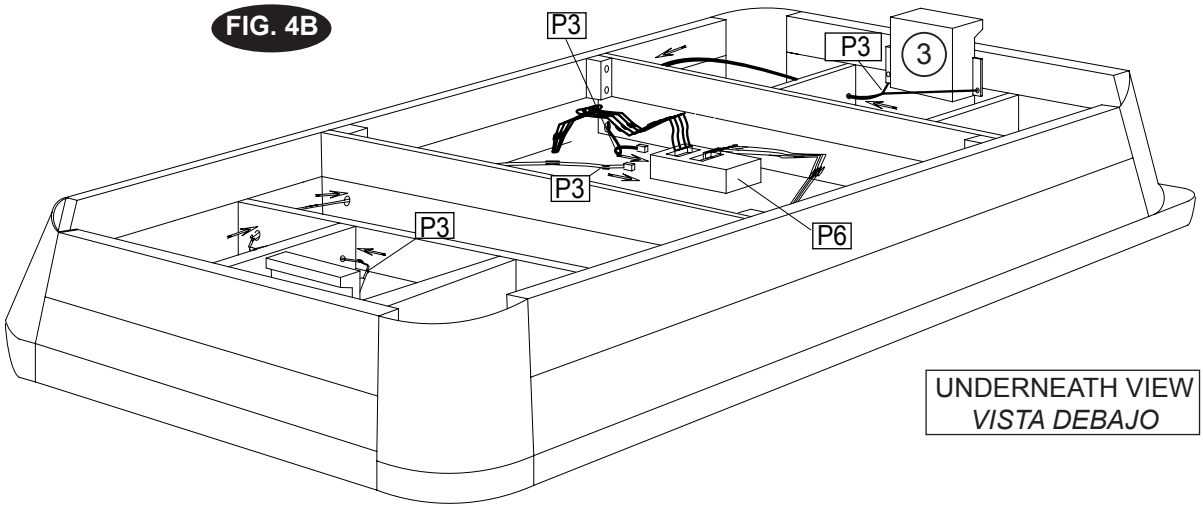


FIG. 4B



UNDERNEATH VIEW
VISTA DEBAJO

FIG. 4: SCORER ASSEMBLY

- Attach the Electronic Scorer Controls A (#28) and B (#29) to the top side rail with two Bolts (#22), two Washers (#35), and two Screws (#20) per Electronic Scorer Control. Use the Wrench (#33). See Figures 4 and 4A.
- Thread the Controller Wire from the Electronic Scorer Controls A (#28) and B (#29) thru the opening of the side rail and connect to the Scorer Base Box (#P6). See Figures 4, 4A, and 4B.
- From underneath the table, make sure that the Control Wire is inserted into the Scorer Base Box (#P6) along with Puck Catcher Wires (#P3). See Fig. 4B.

FIG. 4: ENSAMBLAJE DE MARACADOR

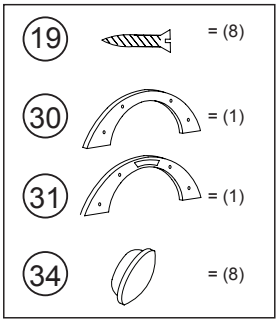
- Fijar los controles de marcador electrónico - A (no. 28) y B (no. 29) al cima de los carriles laterales con dos pernos (no. 22), dos arandelas (no. 35), y dos tornillos (no. 20) por control de marcador electrónico. Usar la llave (no. 33). Ver las figuras 4 y 4A.
- Pasar los cables de control del marcadores electrónicos - A (no. 28) y B (no. 29) por la apertura del carril lateral y unirse a la base de marcador (no. P6). Ver las figuras 4, 4A, y 4B.
- De abajo la mesa, asegurarse que el able de control es insertado en la base de marcador (no. P6) y también los cables de la unidad de disparador (no. P3). Ver la figura 4B.

(Continued on the next page.)

(Pasar a la siguiente página)
©2007 Sportcraft, Ltd.
(800) 526-0244

Meijer.com

English



Español

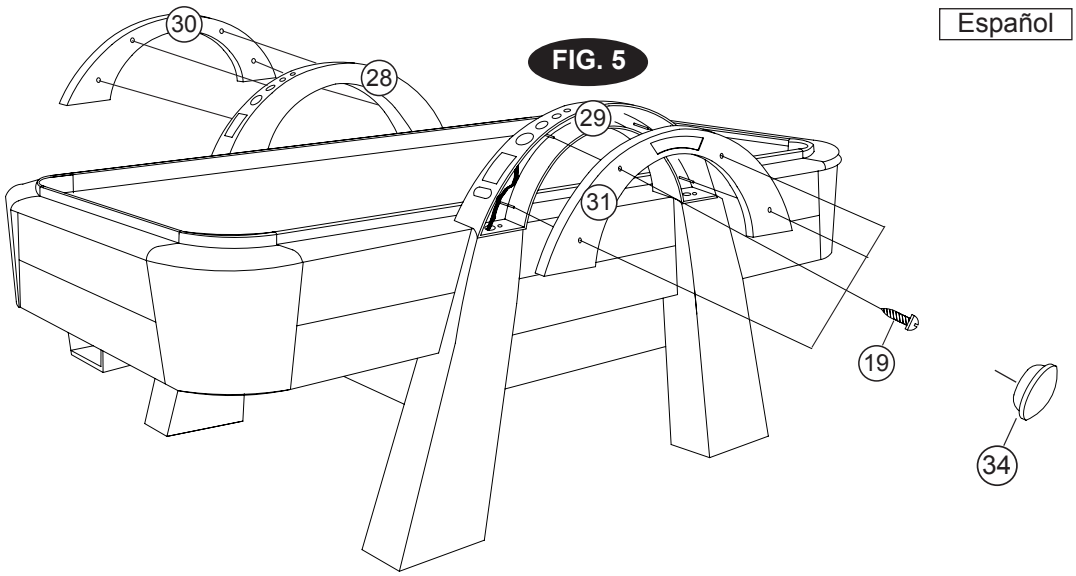


FIG. 5

FIG. 5: SCORE BOARD ASSEMBLY

- Attach the Electronic Scorer Board - A (#30) to the Electronic Scorer Control - A (#28) using four Screws (#19) and four Screw Covers (#34). Repeat the same for the Electronic Scoring Board - B (#31).
- From underneath the table, plug in the Adaptor (#P8) into the Scorer Base Box (#P6). **YOU ARE NOW READY TO PLAY TURBO HOCKEY.**

FIG. 5: ENSAMBLAJE DE TABLERO DE MARCADOR

- Fijar el tablero de marcador electrónico - A (no. 30) al control de marcador electrónico - A (no. 28) con cuatro tornillos (no. 19) y cuatro cubiertas de tornillo. (no. 34). Repetir el mismo para el tablero de marcador electrónico - B (no. 31).
- De abajo la mesa, enchúfese el adaptador (no. P8) en la base de marcador (no. P6). **USTED ESTÁ AHORA LISTO A JUGAR EL HOCKEY DE TURBO.**

TABLE MAINTENANCE *(MANTENIMIENTO DE LA MESA)*	
TABLE SURFACE *(Mesa)*	Wipe playing surface with a clean cloth before and after each use.While table is on, vacuum gently with a soft brush attachment on a vacuum cleaner.
	Limpie la superficie de juego con un paño limpio antes y después de usarla.Con la mesa encendida, aspírela con delicadeza, usando el aditamento de cepillo de la aspiradora.
PUCKS *(Discos)*	In the event the puck becomes rough or scuffed, use a sheet of extra fine sand paper to lightly rub until the puck is smooth.
	Si la superficie de uno de los tejos se vuelve áspera o se raya, use una lija muy fina para lijar el disco hasta que quede lisa.
FASTER PLAY *(Jugar más rápido)*	For faster play, wipe down the playing surface with a spray wax and cloth. (NOTE: Do not spray the wax directly on the table. Spray it on a cloth first.)
	Para jugar de mayor rapidez, rocíe la superficie de juego con cera y pásele un paño (NOTA: no rocíe la superficie directamente, primero rocíe el paño). Asegúrese que el soplador esté encendido para evitar que las aperturas se obstruyan.

AUTOMATIC SCOREBOARD INSTRUCTIONS:

1) Plug the adapter into the Scorer Base Box. Turn on the scorer by switching the "ON/OFF" switch into the "ON" position. The scorer will now proceed to self evaluate and "0" will be shown on the screen.
2) There is one pre-set period (1-minute) which can be adjusted up or down by pressing the "TIME" button.
3) Press the "START" button to begin the game. **NOTE**: Push the "SOUND" button to select automatic scoring without sound.
4) For a stop in play, simply press the "PAUSE" button. Press the "Pause" button again to resume the game.
5) When the HOME or VISITOR scores reach 9 points in a period, clear the screen to "0" and begin a new game by using the following process:
   A. Press the "PAUSE" button.
   B. Press the "RESET" button -- the screen will show "0".
   C. Press the "PAUSE" button.
   D. Press the "START" button to restart the game.
6) **NOTE:** The scoreboard will automatically shut off after 20 minutes if not use. However, we suggest turning the power off when the game will not be used for an extended period of time

HOCKEY GAME RULES:

1) This game is designed to be played with two (2) players, one at each end, or with four (4) players, two at each end of the game table.
2) Flip a coin to determine who will begin play, or a face-off can be held at the center of the table.
3) Play begins when the puck is placed on the playing surface. Players must hit the puck with the hand-held pushers and attempt to shoot into the opponent's goal.
4) One point is awarded when a puck is shot into the opponent's goal.
5) Winning the game: the winning score is accomplished by being the first player to reach a predetermined score or by being the player to score the most points within a given period of time.

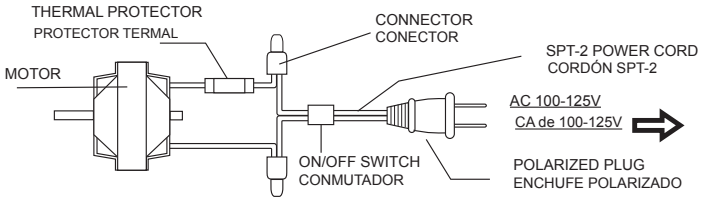
OPERACIÓN DEL MARCADOR ELECTRÓNICO:

1) Enchufar el adaptador en el base de marcador. Encender el marcador con el interruptor "ON/OFF" (Encender/Apagar) el la posición "ON". El marcador ahora procederá a una autoevaluación y un cero "0" mostrará sobre la pantalla.
2) Hay un período predeterminado (de 1 minuto) que puede ser ajustado más o menos por presionando el botón "TIME" (Tiempo).
3) Apretar el botón "START" (Comenzar) para comenzar el juego. NOTA: Empujar el botón "SOUND" (Sonido) para seleccionar el anotar automático sin el sonido.
4) Para una parada en el juego, simplemente apretar el botón "PAUSE" (Pause). Apretar el botón "PAUSE " otra vez para recomenzar el juego.
5) Cuando las marcas de CASA o de VISITANTE alcanzan 9 puntos en un período, recompner la pantalla a cero "0" y comenzar un nuevo juego por usando el proceso siguiente:
   A. Apretar el botón "PAUSE" (Pausa).
   B. Apretar el botón "RESET" (Recomponer) -- la pantalla mostrará cero "0".
   C. Apretar el botón "PAUSE" (Pausa).
   D. Apretar el botón "START" (Comenzar) para comenzar de nuevo el juego.
6) NOTA: el marcador cerrará automáticamente después de 20 minutos. Si no está empleado, sin embargo, sugerimos apagar el poder cuando el juego no será usado durante un período de tiempo.

REGLAS DE JUEGO DE HOCKEY:

1) Este juego está diseñado para que jugadores jueguen frente a frente, uno en cada extremo de la mesa.
2) Lancen una moneda al aire para determinar quién empezará.
3) El juego comienza cuando se coloca el tejo en el área de juego. Los jugadores deben pegarle al tejo con las aletas y tratar de marcar un gol en el arco del oponente.
4) Se anota un punto cada vez que se introduzca el tejo en el arco del oponente.
5) Quién gana el juego: Gana el primer jugador que alcance un número predeterminado de puntos o el jugador que marque más puntos durante un periodo determinado.

SCHEMATIC DIAGRAM



ELECTRIC RATING : AC 100-125 V, 50/60 HZ, 129 W, 3000 RPM

GRADO ELÉCTRICO : CA 100-125 V, 50/60 HZ, 129 W, 3000 RPM

©2007 Sportcraft, Ltd.
(800) 526-0244

Meijer.com

English

SPORTCRAFT

LIMITED WARRANTY

Limited Warranty
Sportcraft, Ltd. (the "Company") warrants the Product to be free from defects in workmanship and materials under normal use and conditions FOR A PERIOD OF ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE in the United States and Canada.

Product Registration Card
The Product Registration Card must be filled out completely and mailed to the Company at the address printed on the card within 10 days from the date of your purchase of the Product.

What Is Covered
Except as provided below, this Limited Warranty covers all defects in materials and workmanship. This Limited Warranty is void if the Product is:

- Damaged through improper usage, negligence, misuse, abuse, transportation damage, acts of nature, or accident (including failure to follow the instructions supplied with the Product)
- Used in commercial applications or rentals
- Modified or repaired by anyone not authorized by the Company.

What Is Not Covered
This Limited Warranty does not cover expendable items such as batteries, light bulbs, fuses, accessories, cosmetic parts and other items that wear out due to normal usage.

What The Company Will Pay For
If during the one year Limited Warranty period, any part or component of the Product is found by the Company to be defective, the Company will, at its option, repair the Product, replace the Product with a new Product (either the same or an equivalent model) or cause the original retailer of the Product to exchange the Product with a new Product (either the same or an equivalent model) or refund the original purchase price of the Product, without charge for labor or parts. The Company's obligation to repair, replace or exchange the Product, however, shall be limited to the amount of the original purchase price of the Product.

How To Obtain Warranty Service
In order to enforce your rights under this Limited Warranty, you must follow these procedures:

- You must have completed and mailed the Product Registration Card to the Company within 10 days of purchase of the Product.
- You must include THE ORIGINAL COPY OF YOUR SALES RECEIPT.
- You must call the Company's Consumer Service Department at 1-800-526-0244 from 9:00 A.M. to 5:00 P.M. (EST) to notify the Company of the nature of the problem and to obtain instructions for how to obtain servicing. At the Company's option, the Product may be serviced at your location or at a location designated by the Company.
- If you are instructed to return the Product to the Company for servicing, you are responsible for shipping the Product, at your expense, to the address designated by the Company in packaging that will protect against further damage.
- You must also include your name, address, daytime telephone number, model number of the Product and a description of the problem.
- The Company will pay for any shipping charges to return the repaired or replaced Product to you.

THIS LIMITED WARRANTY IS AVAILABLE ONLY TO THE ORIGINAL PURCHASER OF THE PRODUCT AND IS VALID IN THE UNITED STATES AND CANADA ONLY.

THE COMPANY'S LIABILITY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT, AT ITS OPTION, OF ANY DEFECTIVE PRODUCT AND SHALL NOT INCLUDE ANY LIABILITY FOR INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND.

THIS WARRANTY IS EXPRESSLY MADE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED.

SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR DO NOT ALLOW FOR EXCLUSION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. TO THAT EXTENT, THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

This Limited Warranty gives you specific legal rights, but you may also have other rights that vary from state to state.

If you have questions regarding this Limited Warranty or the operation of the Product, you may call or write us:

Consumer Service Department
313 Waterloo Valley Rd.
Budd Lake, NJ 07828
1-800-526-0244
www.sportcraft.com

0504 TG

NOTE: Please save your original proof of purchase as it is needed should you require warranty service.

Come Explore our Website! (www.sportcraft.com) Join our mailing list to receive more information on product updates and event announcements. Or, complete your warranty registration online. You can even order replacement parts, and learn more about our company.

SPORTCRAFT
Budd Lake, NJ 07828
www.sportcraft.com
Printed in China

Español

SPORTCRAFT

GARANTIA LIMITADA

Garantía limitada
Sportcraft, Ltd. (la "Compañía") garantiza que este producto no tiene defectos de fabricación ni materiales bajo condiciones y uso normales POR UN PERIODO DE UNA AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL, en Estados Unidos y Canadá.

Tarjeta de registro del producto
La tarjeta de registro del producto se debe llenar por completo y enviar por correo a la Compañía a la dirección impreso sobre la tarjeta dentro de 10 días a partir de la fecha de compra del Producto.

La cobertura
Esta garantía cubre todos los defectos de fabricación y materiales, excepto lo que se indica a continuación. Esta garantía limitada no tiene validez si el producto:

- Se daña por uso inapropiado, negligencia, mal uso, abuso, daña de transporte, fenómenos naturales o accidentes (incluyendo el no seguir las instrucciones que se proporcionan con el producto).
- Se usa en aplicaciones comerciales o se alquila
- Alguna persona no autorizada por la Compañía lo modifica o repara.

Lo que la garantía no cubre
La garantía limitada no cubre artículos perecederos tales como baterías, focos, fusibles, accesorios, partes cosméticas, y otros artículos que se gastan con el uso normal.

Pagos de la Compañía
Si durante el periodo de un año de la Garantía Limitada, la Compañía determina que alguna pieza o componente del producto tiene defectos, a su discreción, lo reparará o reemplazará el Producto con un nuevo Producto (ya sea con un modelo similar o equivalente) o causa la tienda original del Producto para cambiar el Producto con un Producto nuevo (sea con un modelo similar o equivalente) o reembolsa el precio de compra original del Producto, sin cargos por la mano de obra o las piezas. La obligación de la Compañía de reparar, sustituir, o reemplazar el Producto, sin embargo, será limitada con el precio de compra original del Producto.

Cómo obtener servicios de garantía
Para hacer cumplir sus derechos de esta Garantía Limitada, debe seguir estos procedimientos:

- Debe haber completado y ha enviado la tarjeta de registro de Producto a la Compañía dentro de 10 días de compra del Producto.
- Debe incluir LA COPIA ORIGINAL DE SU RECIBO DE LAS VENTAS.
- Debe llamar al departamento de Servicio al Cliente de la Compañía al 1-800-526-0244 entre las 9:00 A.M. y 5:00 P.M. (hora del este) para notificar la Compañía la natura del problema y para obtener los instrucciones como adquirir la manutención. En la opción de la Compañía, el Producto puede ser revisado en su sitio o en un sitio designado por la Compañía.
- Si está instruído a devolver el Producto a la Compañía para la manutención, está responsable para el envio del Producto, a su gasto, a la Compañía a la dirección situada debajo, en un embalaje que protegerá contra el remoto daño.
- Asimismo, debe incluir su nombre, dirección, número de teléfono durante el día, el modelo del producto y una descripción del problema.
- La Compañía pagará cualquier gasto de envío para enviarle de regreso el producto reparado o reemplazado.

ESTA GARANTÍA LIMITADA ES DISPONIBLE SÓLO AL COMPRADOR ORIGINAL DEL PRODUCTO Y ES VÁLIDA SOLAMENTE EN ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ.

LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA SE LIMITA A REPARAR O REEMPLAZAR, A SU DISCRECIÓN, CUALQUIER PRODUCTO DEFECTUOSO Y NO INCLUIRÁ RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INDIRECTOS, INCIDENTALES O CONSECUENTES DE NINGUNA CLASE.

ESTA GARANTÍA OTORGADA SUPERSEDE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESO O IMPLÍCITO.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS O NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES. EN ESE CASO, LAS LIMITACIONES MENCIONADAS ARRIBA NO SE APLICAN A USTED.

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos, pero usted también tiene otros derechos que varían de un estado a otro.

Si tiene alguna pregunta con respecto a esta Garantía Limitada o la operación del producto, usted puede llamar o escribir a:

Sportcraft, Ltd.
Consumer Service Department
313 Waterloo Valley Rd.
Budd Lake, NJ 07828
1-800-526-0244
www.sportcraft.com

0504 TG

NOTA: Por favor guarde su prueba de compra original porque es necesario si requiere el servicio de la garantía.

¡Venga y explore nuestro página de Internet! (www.sportcraft.com) Inscríbase en nuestra lista de correo para recibir más información acerca de productos actualizados y anuncios de eventos. También puede completar el registro de su garantía en el Internet. Además, se puede pedir piezas de repuesto, información para la compra de piezas adicionales y obtener más información acerca de nuestra compañía.

SPORTCRAFT
Budd Lake, NJ 07828
www.sportcraft.com
Impreso en China

©2007 Sportcraft, Ltd.
(800) 526-0244